東京大学特任教授·建築学

Shuichi Matsumura

アイドル

二八年東京帝国大学を卒業したそ な逸話が残っている。 いるフランスに旅立ったという有名 の日の夜に、憧れのコルビュジェが 八八七~一九六五年)。前川は一九 合は、ル・コルビュジェ(スイス、一 國男(一九〇五~一九八六年)の場 だ。例えば、日本建築界の巨匠前川 「アイドル」的な建築家がいるもの いたものは、大抵自分にとっての 私のように大学時代建築学科に

プルーヴェ(フランス、一九〇一~ 合のアイドルは、間違いなくジャン・ のもお恥ずかしい限りだが、私の場 巨匠の逸話の後に私の話という

現場で生きた。一体彼はどうなって た上ですべての責任を負った。彼は て、彼のアイデアへの敬意を確認し もあった。彼は素材から霊感を得 しまったんだ」。

プルーヴェ自身の言葉である。

一十一世紀の可能性一十世紀の挫折と

で、突然プルーヴェは自分の工場か 生み出していた。ところが、一九五 で、理想の創作環境を実現した。高 避できるのではないか。私自身は、 に進歩した半世紀後の今日では回 ものであり、情報化技術等が圧倒的 世紀半ばの工業技術の限界による た。しかし、この悲しい挫折は、二十 ら追い出された。悲しい挫折であっ るものの量産を求めた大株主の手 二年、新しいものづくりよりも売れ この工場で革新的な建築の部分を 盛期は二〇〇名を超える工作人が くのエンジニアや職人が集まり、最 い能力とモチベーションを持った多 はナンシー近郊マクセヴィルの工場 一九四〇年代後半、プルーヴェ

> 作業の細分化と分業化を推し進め に独自の軌跡を残した人物である。 作スタイルから、二十世紀の建築史 や部品を自らの手でつくるという創 家』」と称され、自ら考案した建築 の時代の新しい建築家、即ち『建設 一九八四年)である。 二十世紀の産業化の進展が遍く かつてル・コルビュジェから「次

れた。他のどの建築家にも感じられ モ・ファーベル) 」らしさに心ひか 頃の私は、この独特な「工作人(ホ の統一をこそ信条としていた。若い 底した抵抗を示し、むしろプロセス ながら、一方で作業の細分化には徹 に進んだ生産技術の応用を志向し たのに対して、プルーヴェは工業的

ないものだった。

パリ市の歴史的建造物として保存再生された「クリシー人民の家」。当時、時代の先端 を行った金属製カーテンウォール、ガラスによる大きな壁面とキャノピー等が復原され

を重視し続けたプルーヴェ本人に ない」とし、工作人としての統合性 以外の場所にあることは考えられ 「建築家のオフィスが部材製造工場 クセヴィルはうまく経営できるに違 ブリケーションを手中にした現代な はっきりしている。デジタル・ファ 現代の建築界を見てきた。結論は いない。できることならこのことは、 ら、プルーヴェの理想の創作環境マ 九九〇年代からそういう視点で

伝えたいものである。

著作教え子の愛に溢れる

版された。『構築の人、ジャン・プ ルーヴェ』(みすず書房)。編訳者の する日本語の決定的な本が今年出 プと二十世紀的な工業技術の夢の ような結合。そのプルーヴェに関 十九世紀的なクラフトマンシッ

> 手に鋼製階段の仕上がりを直すプ 年)の工事現場の写真に、視察に来 だ経歴を持つ。初期の代表作であ こに映し出されているのは、中世的 る「クリシー り、、元祖ハイテク建築、とも呼ばれ 金属加工職人としての修行を積ん るナンシー派の芸術家を父に持ち、 に他ならない。 とも形容し得るものづくりの精神 ルーヴェの勇姿が残されている。そ た関係者の眼前で自らハンマー 彼はエミール・ガレに代表され 人民の家」(一九三八 を

エンジニアであり、同時に実行者で は建築家であり、考える人であり、 全な人間であり企業家であった。彼 「かつてのマスタービルダーは完

早間玲子さんは前川國男の事務所 愛情に溢れている。 と全力でつくり上げた年譜。全体が 本語に訳すべく選んだ二つのテキス 受けた日本人だ。その早間さんが日 緒に働き、プルーヴェの教えを直接 を経て、その後長くプルーヴェと一 ト群、そして後世の研究者に繋ごう

染みのあるフランスの大企業ブイグ 辣な言葉も綴られている。 社やカミュ社の創業者についての辛 葉は胸を打つし、建設業の方には馴 ルーヴェの肉声だ。マクセヴィルの とって、これは読んだことのないプ 一件に関するプルーヴェ自身の言 先ず第一部。仏語の読めない私に

デザインになっているので有難い。 ○年代には日本の多くの人は、この 併記のまとまった作品集で、一九七 なり、とても読みやすいレイアウト のだと思う。今回はこれが日本語に 英語本でプルーヴェについて知った 第二部は、かつて唯一あった英語

分化が一層進んでいるように思える つめ直してみるのも良いと思う。 今日、虚心坦懐に工作人の理想を見 建築の創造プロセスの分業化や細